

TEKNISKA ÄNDRINGAR FÖRBEHÅLLS - EFTERTRYCK OCH KOPIOR ENDAST MED VÅRT SAMFÖRSTÅND - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX
Hittisvarande katalogsida 4-31 / Prev. catalogue page 4-31

GRUPP 4 Section	Vikt Weight ≈ kg	Effektiv- area Effect. Area Q [cm ²]	BÄLG- STORLEK Size DN in. mm	PN Balg Bellows bar	FLÄNS ¹⁾ Dimension [mm] Flanges ¹⁾ Measurements [mm] D k Ø l x Ø	Bygg- längd Length mm BL	BESTÄLL. ¹⁾ NUMMER Part ¹⁾ Number Type
	1,9	15	1"	25	115 85 4 x 14	130	ROTEX 25.16 ²⁾
	3,4	15	1 1/4"	32	140 100	130	ROTEX 32.16
	3,6					160	ROTEX 32x160.16
	4,0	20	1 1/2"	40	150 110	130	ROTEX 40.16
	4,2					160	ROTEX 40x160.16
	4,6	30	2"	50	165 125	130	ROTEX 50.16
	4,8					160	ROTEX 50x160.16
	5,3	50	2 1/2"	65	185 145	130	ROTEX 65.16
	5,5					160	ROTEX 65x160.16
	6,9	85	3"	80	200 160	130	ROTEX 80.16
	7,0					150	ROTEX 80x150.16
	7,1					160	ROTEX 80x160.16
	8,0					130	ROTEX 100.16
	8,1	125	4"	100	220 180	150	ROTEX 100x150.16
	8,2					160	ROTEX 100x160.16
	9,8	185	5"	125	250 210	130	ROTEX 125.16
	9,9					150	ROTEX 125x150.16
	10,0					160	ROTEX 125x160.16
	12,3					130	ROTEX 150.16
	12,4	250	6"	150	285 240	150	ROTEX 150x150.16
	12,5					160	ROTEX 150x160.16
	16,5	400	8"	200	340 295	130	ROTEX 200.10
	16,6					150	ROTEX 200x150.10
	16,7					160	ROTEX 200x160.10
	16,8					175	ROTEX 200x175.10
	21,6	600	10"	250	395 350	130	ROTEX 250.10
	21,9					175	ROTEX 250x175.10
	22,1					200	ROTEX 250x200.10
	29,3	800	12"	300	445 400	130	ROTEX 300.10
	29,7					200	ROTEX 300x200.10
	43,0	1000	14"	350	505 460	16 x 22	ROTEX 350.10
	46,0	1375	16"	400	565 515	16 x 26	ROTEX 400.10
	57,0	2185	20"	500	670 620	20 x 26	ROTEX 500.10
	70,0	3080	24"	600	780 725	20 x 30	ROTEX 600.10
	117,0	4800	28"	700	895 840	24 x 30	ROTEX 700.10
	129,5	5440	32"	800	1015 950	24 x 33	ROTEX 800.10
	184,0	7100	36"	900	1115 1050	28 x 33	ROTEX 900.10
	245,0	8700	40"	1000	1230 1160	28 x 36	ROTEX 1000.10
Användningsområde: Säkerhetskompensator, TÜV-godkänd för värmeverk enl. DIN 4809 för temperatur upp till 110° C vid PN 6 bar. – För ljuddämpning, utjämning av axiella, laterala och angulära rörelser. Tillåtet rörelseområde se nästa sida. Speciellt lämpad för hög belastning, t.ex. i värmeverk. DIN 100 · PN 10/100° C · PN 6/110° C ROTEX <u>DIN GODKÄND</u> DIN 4809 Application: Used as safety compensator in heating installations approved by TUEV acc. to DIN 4809 with temperatures up to 110° C by PN 6 bar. – For noise reduction, for compensation of axial, lateral and angular movements. For allowable of movement see page overleaf. Ideal for demand usage e.g. in block heating power stations.							

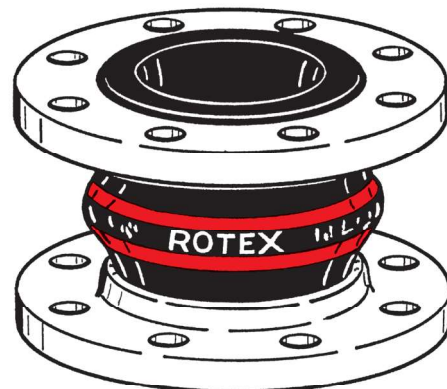


ROTEX - Gummikompensatorer för applikationer såsom hetvatten för uppvärmning, kylvatten och hetluft. DIN-godkänd upp till 100° C vid 10 bar och upp till 110° C vid 6 bar. Temperaturområde (mediaberoende) -40° C till +130° C, kortfristigt upp till +150° C. Elektriskt ledande.

Inte lämplig för dricksvatten, kylvatten med oljehaltiga tillsatser, oljehaltig kompressorluft samt kontinuerlig påverkan av ånga.

Inre sikt : EPDM, beständigt mot hetvatten, utan söm, hög slithållfasthet
Tryckbärare : Polymer-textilkord, hetvatten- och hydrolysfast
Yttre sikt : EPDM, ozon- och värmebeständigt
Märkning : 2 röda ringar, ERV DN ..., PN ..., tillverkningsdatum
Fläns ¹⁾ : Vridbar, DIN PN 10/16, stål, förzinkad

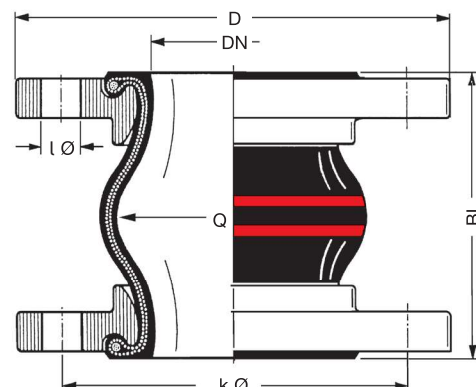
**Typ
ROTEX**



ROTEX expansion joints for permanent stress through hot heating water, cooling water and hot air. Approved according to DIN up to 100°C by 10 bar and up to 110° C by 6 bar. Temperature range (depending on medium) -40° C up to +130° C, temporarily up to +150° C. Electrically dissipative.

Not suitable for drinking water, cooling water with oil containing additives, oily compressor air, permanent effect of steam.

Liner : EPDM, hot water resistant, seamless, high abrasion resistance
Reinforcement : Polymer textile cord, hot water and hydrolysis proof
Cover : EPDM, ozone proof, heat resistant
Marking : 2 red bands, ERV DN ..., PN ..., production date
Flanges ¹⁾ : Swiveling, DIN PN 10/16, carbon steel, zinc plated



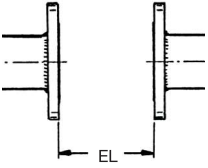
¹⁾ Beställexempel - andra flänsnormer och annat flänsmaterial se katalogsidan 461 - 464.

²⁾ För gummikompensatorer DN 25 används DN 32 bälgar.

¹⁾ Examples. - Other flange standards and materials see catalogue pages 461 - 464.

²⁾ For rubber expansion joints DN 25 bellows DN 32 are used.

Rörelseområde Typ ROTEX · Range of Movement Type ROTEX

ROTEX		 Install.längd Installation Length		Tillåtet statiskt rörelseområde i drifttillstånd vid användning av flänsar med stödkrage upp till 70° C Allowable static range of movement in service with usage of collar flanges up to 70° C			
Bygglängd Length	Bälgstorlek Bellow Size	EL min. [mm]	EL max. [mm]	L min. [mm]	L max. [mm]	l [mm]	angular
BL [mm]	DN [mm]						
130	25 - 80	120	135	100	150	± 30	± 30
	100 - 150	120	135	100	150	± 30	± 20
	200	115	140	105	160	± 25	± 10
	250 - 300	125	140	115	160	± 25	± 5
150	80 - 200	140	160	120	170	± 30	± 5
160	32 - 200	150	170	130	185	± 25	± 15
175	200 - 250	165	185	145	205	± 30	± 10
200	250 - 300	190	210	170	225	± 25	± 10
	350 - 600	190	210	160	225	± 25	± 8
250	800	240	260	210	280	± 25	± 5
260	700	250	270	220	290	± 25	± 5
300	900 - 1000	290	310	260	335	± 30	± 5

Tillåtet undertryck [mbar] · Permissible Vacuum [mbar]

DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600	700	800	900	1000
utan / without VSD / VSR	max.	max.	max.	-700	-600	-400	-300	-300	-300	-200	-100								
med / with VSD			max.	max.	max.	max.	max.	max.	-600	-400	-200								
med / with VSR							max.	max.	max.	max.	max.	max.	max.	-700	-700				
med / with VSRV														max.	max.	max.	-700	-700	-700

Data har uppmäts med nya kompensatorer vid rumstemperatur och med icke svällande medier. För svällande medier måste hänsyn tas till en säkerhetsfaktor. I en hoptryckt installation förbättras den i tabellen nämnda vakuumfastheten. Den maximalt tillåtna sträckningen (L max.) medför en upp till 50% nedsatt vakuumfasthet. I ett sådant fall rekommenderar vi användningen av vakuum-stödtrådspiral eller vakuum-stödtringar (se katalogsida 468).

Sammanhang av övertryck, rörelseområde och temperaturer hittas i tabellen på katalogsida 404.

Data measured at room temperature with new expansion joints and non swelling media. For swelling media use a safety factor. A compressed installation improves the in the table listed vacuum resistance. The maximum permissible elongation (L max.) reduces the vacuum resistance by 50%. For this case we recommend to use vacuum support spirals or vacuum support rings (see catalogue page 468).

Dependencies of overpressure, range of movement and temperature please see table on catalogue page 404.

Godkännanden · Approvals

Dessa godkännanden för typ ROTEX kan laddas ned från www.elaflex.de/zertifikate/erv

These certificates for type ROTEX can be downloaded from www.elaflex.de/english/certificates/erv

